公告

2026年[05]月[08]日

公告對象： 位於離下列提議中的新建或改建空氣污染源 1,000 英尺（305 米）範圍內的所有居民及商戶。

公告單位： Bay Area Air District (灣區空氣局)

公告事由： 下列空氣污染源的許可證申請 #31223：

第四號廢水處理廠
(Effluent Treatment Plant No. 4)
Martinez Refining Company, LLC (MRC)
3485 Pacheco Boulevard, Martinez, CA 94553

灣區空氣質素管理局（「灣區空氣局」或「空氣局」）是監管工廠、工業場地及汽油站等固定空氣污染源的地方機構。

每當我們收到在距離學校場地 1,000 英尺（305 米）範圍內新建或改建有毒空氣污染源的許可證申請時，加州法律要求我們通知公眾。依照該規定，我們向在距離提議中的污染源 1/4 英里（402 米）範圍內的學校註冊的學生的家長或監護人以及 1,000 英尺（305 米）範圍內的所有居民及商戶分發或郵寄公告。

閣下收到此公告是因為空氣局收到了有關上述位於負擔過重社區內空氣污染源的許可證申請。提議中的項目說明如下：

馬丁尼茲煉油公司 為因應 S-1467 第一廢水處理廠 (ETP-1, Pond 7) 關閉後，維持其廢水處理量，已申請建造授權與／或營運許可，預計於其營業地點 (3485 Pacheco Boulevard, Martinez, CA 94553) 安裝下列新設備。

S-7002 第四廢水處理廠 (ETP-4)
客製化規格，2,000 每分鐘加侖數
最大運轉率：120,000 加侖/小時
開放式外浮頂儲槽—容量：3,486,000 加侖

S-7002 安裝完成後，下列來源設備將停止運作：

S-1467 第一廢水處理廠 (ETP-1)
客製化規格，7,000 每分鐘加侖數
最大運轉率：420,000 加侖/小時
廢水處理池－容量：3,486,000 加侖

馬丁尼茲煉油公司 (MRC) 目前運作三座廢水處理廠 (ETPs)，分別為 ETP-1 至 ETP-3。考量基礎設施老化與現代化最佳管理實務，有毒物質管制局 (DTSC) 拒絕核發馬丁尼茲煉油公司 (MRC) 第一廢水處理廠 (ETP-1) 的操作許可展延。馬丁尼茲煉油公司 (MRC) 已提交此項許可申請，旨在符合 DTSC 法規，同時維持原有廢水處理產能。

初步評估

空氣局已經評估了擬議專案的許可申請，並初步確定該專案應遵守所有適用的空氣局、州和聯邦空氣品質相關法規，包括有毒空氣污染物排放導致的健康風險。初步建議為該專案發放許可。在考慮所有收到的意見後，空氣局將作出最終決定。

更多資訊

空氣局的社區健康保護計畫的重點是減少負擔過重社區的空氣污染差距。想要獲取您所在社區的空氣局活動方面的更多資訊，請諮詢空氣局網站，網址為：

https://www.baaqmd.gov/community-health

如果您有興趣獲得更多資訊，您可以致電本通知末尾列出的電話號碼，索取空氣局評估報告。亦可瀏覽空氣局網站獲取相關資訊，網址為：

http://www.baaqmd.gov/permits/public-notices

公眾意見徵詢期

公眾有 30 天時間對本提議做出回應。如果閣下希望對提議中的項目發表意見，閣下可以用書面或電郵方式。此外，閣下也可以打電話留言，長度不超過一分鐘。 請留下閣下的姓名及電話號碼，以便本局職員可以對閣下的留言做出回應。

如果閣下希望對提議中的項目發表意見，請用下列聯絡方式：

郵寄地址： Martinez Refining Company, LLC (A/N 31223)
Public Notice Response
Bay Area Air District - Engineering Division
375 Beale Street, Suite 600
San Francisco, CA 94105
Attn: Samuel Dennis

電郵地址： commentsmrcdnf@baaqmd.gov

電話號碼： (415) 749-8691

本項目的公眾意見徵詢期將於**2026年[06]月[08]**日結束。